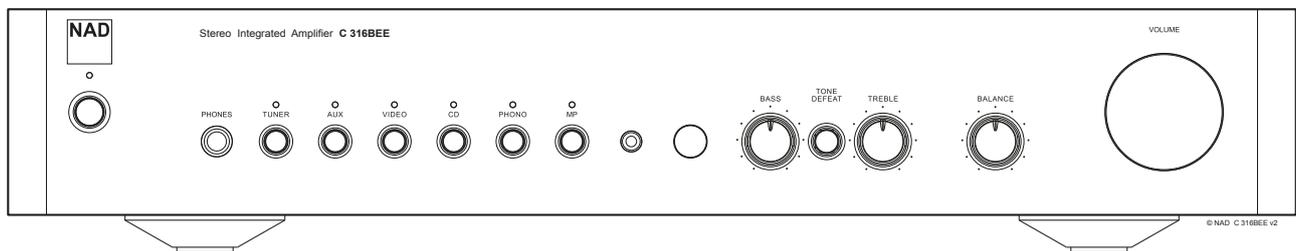




C 316BEE

Amplificador estéreo integrado



ESPAÑOL

Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO POSTERIOR.

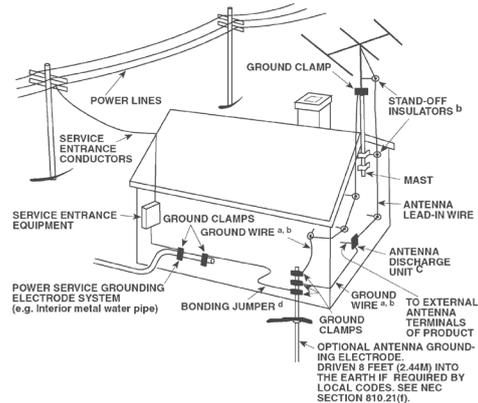
CUMPLA CON TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADOS EN EL EQUIPO DE AUDIO

- 1 Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de utilizar el producto.
- 2 Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3 Cumpla los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4 Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
- 5 Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6 Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7 Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8 Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
-  Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
- 10 Ventilación** - Las ranuras y aberturas de la caja se proveen para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra el calentamiento excesivo, por eso no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11 Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local. El método primario para aislar el amplificador de la alimentación de la red consiste en desconectar el enchufe de la red. Asegúrese de que el enchufe de la red permanece accesible en todo momento. Desenchufe el cordón eléctrico de CA de la toma de CA si el equipo no va a usarse durante varios meses o más.
- 12 Tierra o Polarización** - Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tenga una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo puede conectarse a la toma de una manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe a fondo en la toma, intente invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no puede enchufarse, contacte a su electricista para que cambie su toma anticuada. No impida la finalidad de seguridad del enchufe polarizado.
- 13 Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.

- 14 Puesta a tierra de antena exterior** - Si se conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.



- 15 Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16 Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- 17 Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18 Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre el producto.

AVISO: EL APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO O SALPICADO Y NO DEBEN COLOCARSE SOBRE ÉL OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES. COMO CON CUALQUIER PRODUCTO ELECTRÓNICO, TENGA EL CUIDADO DE NO DERRAMAR LÍQUIDOS SOBRE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA. LOS LÍQUIDOS PUEDEN CAUSAR UNA AVERÍA Y/O PELIGRO DE INCENDIO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

19 Daño que requiere servicio - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:

- a) Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
- b) Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
- c) Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
- d) Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
- e) Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
- f) Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

20 Repuestos - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.

21 Comprobación de seguridad - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.

22 Montaje en pared o techo - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

23 Casco de auriculares - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.

24 Eliminación de pilas - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región.

Las baterías (conjunto de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.



EL SÍMBOLO CON UN RELÁMPAGO EN PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAMIENTO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO, QUE PODRÍA SER DE UNA MAGNITUD BASTANTE PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA AL APARATO.



PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por NAD Electronics respecto al cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA TOTALMENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

OBSERVACIONES SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



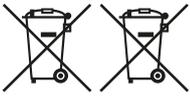
Al final de su vida útil, este producto no se podrá eliminar con los restos habituales de una vivienda, si no que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual del usuario y el embalaje, ya lo indican.

Los materiales se pueden reutilizar según tal y como están marcados. Con su reutilización, el reciclaje de las materias primas u otras formas de reciclaje de productos, está realizando una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente. Su autoridad local le aconsejará sobre el punto de eliminación de residuos responsable.

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y DESECHO DE LAS PILAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Pb



Hg

Cd

Las pilas que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las pilas usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.

Se ruega a los usuarios finales que no desechen las pilas en los recolectores municipales de desechos

comunes. Para lograr el mayor reciclaje de pilas usadas, deseche las pilas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de pilas usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde obtuvo las pilas.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las pilas usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las pilas usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

NOTA: CONÉCTELO SÓLO AL ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA PRESCRITO; ES DECIR, 120V 60HZ Ó 230V 50HZ.

REGISTRE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA QUE PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 316BEE están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N. ° de Modelo:

N. ° de serie:

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

CONTENIDO DE LA CAJA

La caja de su amplificador C 316BEE contiene:

- El mando a distancia AMP 4 con batería CR2025 de 3V
- Este Manual del usuario

CONSERVE EL EMBALAJE

Guarde la caja y demás embalaje en el que recibió el amplificador C 316BEE. Si se muda de residencia o necesita transportar el C 316BEE, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados durante el traslado por falta de embalaje adecuado, por lo tanto, le pedimos que guarde la caja.

SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN

Escoja un lugar que esté bien ventilado (con varios centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y donde tenga una línea de visión clara, a unos 7 metros (23 pies) entre el panel frontal del C 316BEE y la principal posición de visión y sonido. Esto asegurará que haya comunicación inalámbrica infrarroja confiable del mando a distancia. El C 316BEE genera un poco de calor, pero nada que deba causar problemas a los componentes de alrededor. Es perfectamente posible colocar el C 316BEE encima de otros componentes, pero se debe evitar colocarlo debajo de estos.

Es especialmente importante que tenga suficiente ventilación. Si está considerando colocar el C 316BEE en un gabinete o cualquier otro mueble, consulte con su especialista NAD de audio y video para que le aconseje sobre cómo conseguir un flujo de aire suficiente.

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

- Coloque su C 316BEE sobre una superficie firme y nivelada.
- Evite colocar el equipo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor y humedad.
- Permita que haya ventilación suficiente.
- No coloque el equipo sobre una superficie blanda, como una alfombra. No lo instale en un lugar cerrado, como un librero o gabinete, que impida el paso del aire por las ranuras de ventilación.
- Revise que la unidad esté apagada antes de hacer cualquier conexión.
- Las tomas RCA de su C 316BEE están marcadas con colores para más facilidad. Los colores rojo y blanco corresponden al audio derecho e izquierdo respectivamente. Use cables y tomas de conexión de alta calidad para obtener rendimiento y fiabilidad óptimos. Verifique que los cables y las tomas de conexión no tengan ningún daño y que todas las clavijas estén firmemente empujadas hasta el fondo.
- Para mejor rendimiento, use cables de altavoz de calidad calibre 16 (1.5 mm) o más. Si no va a usar el equipo durante algún tiempo, desconecte la clavija de la toma de CA.
- Si entra agua en su C 316BEE, desconecte la alimentación eléctrica de la unidad y saque la clavija de la toma de CA. Pida a un técnico de servicio cualificado que inspeccione el equipo antes de intentar usarlo otra vez.

NO quite la cubierta, no hay piezas en el interior que el usuario pueda reparar.

Use un paño suave y seco para limpiar el equipo. Si es necesario, humedezca un poco el paño con agua jabonosa. No use soluciones que contengan benceno ni otros agentes volátiles.

ALAMBRES DESNUDOS Y CONECTORES DE CLAVIJA



ADVERTENCIA: Los terminales marcados con este símbolo son peligrosos cuando están energizados. El cableado externo conectado a estos terminales requiere instalación por una persona cualificada o el uso de cables o conductores prefabricados.

Los alambres desnudos y los conectores de clavija deben insertarse en el agujero del eje del terminal. Destornille el casquillo plástico del terminal del altavoz hasta que se vea el agujero del eje del tornillo. Inserte la clavija o el cable desnudo en el agujero y asegure el cable apretando el casquillo del terminal. Compruebe que el alambre desnudo de los cables de altavoz no toque el panel posterior ni otra toma. Verifique que solo haya 1/2 pulgada (1 cm) de cable desnudo o clavija, y que no quedan alambres sueltos del cable del altavoz.

INICIO RÁPIDO

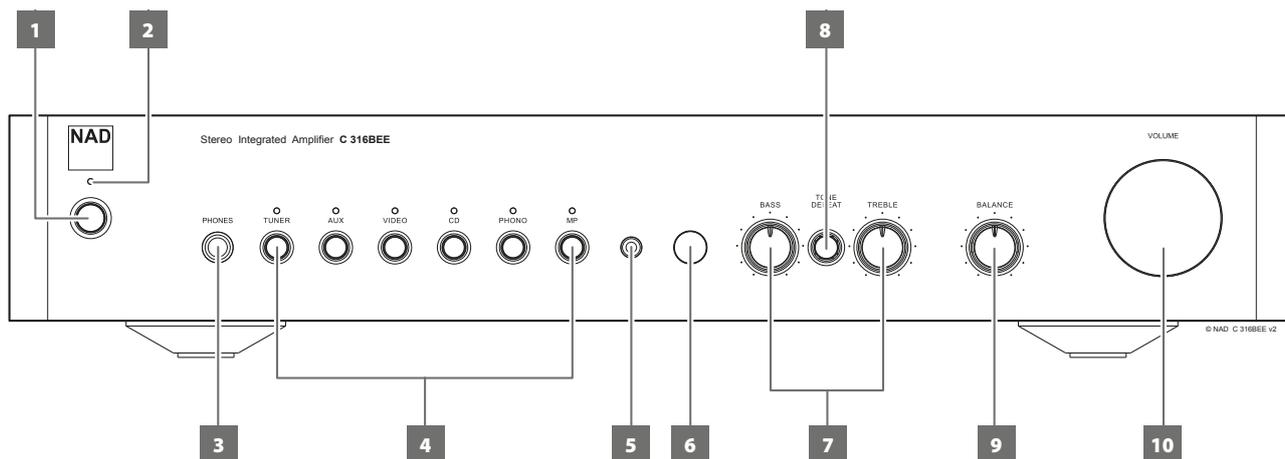
Si usted no ve la hora de experimentar el funcionamiento de su nuevo C 316BEE de NAD, le ofrecemos las siguientes instrucciones de INICIO RÁPIDO para empezar a usarlo.

Haga todas las conexiones al C 316BEE con la unidad desconectada. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o alimentación de CA.

- 1 Conecte los altavoces a los terminales posteriores y las fuentes a las entradas correspondientes del panel posterior.
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA al tomacorriente.
- 3 Coloque el interruptor POWER del panel posterior en la posición de encendido ON. El indicador LED de espera (Standby) del panel frontal se enciende en color ámbar y el C 316BEE pasa a modo de espera.
- 4 Pulse el botón STANDBY del panel frontal para encender el C 316BEE. El indicador Standby cambiará de ámbar a azul.
- 5 Pulse el selector de entrada que desee.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL FRONTAL



1 BOTÓN STANDBY

- Con el interruptor POWER del panel posterior en ON, pulse este botón para encender el C 316BEE. El indicador Standby cambiará de ámbar a azul. Si pulsa de nuevo el botón STANDBY, la unidad regresa al modo de espera.
- El C 316BEE puede también encenderse a partir del modo de espera pulsando cualquiera de los botones del panel frontal.

2 INDICADOR LED STANDBY

- Este indicador se ilumina color ámbar cuando el C 316BEE está en modo de espera. Cuando el C 316BEE está encendido, el color del indicador cambia a azul.
- Cuando recibe un comando infrarrojo del mando a distancia AMP 4, el indicador parpadeará un momento.
- Si hay un problema de impedancia de altavoces excesivamente baja, de cortocircuito o ambiental de otro tipo, el C 316BEE activará su circuito de protección, lo cual se indica con el cambio de color del LED Standby de azul a rojo y con el silenciamiento del sonido.
- En tal caso, apague el C 316BEE colocando en OFF el interruptor POWER del panel posterior, espere que la unidad se enfríe y revise las conexiones del altavoz para comprobar que la impedancia total de este no sea inferior a 4 ohmios. Una vez que se haya eliminado la causa, encienda la unidad colocando en ON el interruptor POWER del panel posterior y pulse el botón STANDBY del panel frontal para reanudar el funcionamiento normal.

3 ENTRADA PHONES

- Se incluye una toma estéreo de 1/4 pulgada para escuchar con audífonos, que funciona con audífonos convencionales de cualquier impedancia.
- Al conectar los auriculares en esta entrada, los altavoces se silencian automáticamente.
- Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares.
- Use un adaptador adecuado para conectar los audífonos con otros tipos de tomas, como conectores estéreo de 3.5 mm para clavijas de "estéreo personal".

NOTA

Asegúrese de que el control de volumen esté en el nivel mínimo (totalmente a la izquierda) antes de conectar o desconectar los audífonos. Escuchar a niveles altos puede dañar el oído.

4 SELECTORES DE ENTRADA

- Estos botones seleccionan la entrada activa al C 316BEE y la señal enviada a los altavoces o los auriculares. El mando a distancia AMP 4 contiene también la función de estos botones. Cuando se selecciona, el indicador LED de entrada correspondiente se ilumina en azul.

SELECTOR TUNER: Selecciona como entrada activa el sintonizador (u otra fuente a nivel de línea) conectado a la toma TUNER.

SELECTOR AUX: Selecciona como entrada activa una fuente de nivel de línea conectada a la toma AUX.

SELECTOR VIDEO: Selecciona como entrada activa el aparato de video VCR (o receptor estéreo de televisión, satélite o cable) conectado a la toma VIDEO.

SELECTOR CD: Selecciona como entrada activa el lector de CD (u otra fuente de nivel de línea) conectado a la toma CD.

SELECTOR PHONO: Selecciona el tocadiscos como entrada activa.

SELECTOR MP: Selecciona la toma MP como entrada activa.

5 TOMA MP

- Use una clavija estéreo de 3.5 mm para conectarla a esta salida de audio Media Player de lector de medios.

NOTA

Se recomienda silenciar el volumen o conectar a una entrada distinta, antes de conectar o desconectar el cable externo del lector de medios.

6 SENSOR A DISTANCIA

- Apunte el mando a distancia AMP 4 hacia el sensor a distancia y pulse los botones. No exponga el sensor a distancia del C 316BEE a una fuente intensa de luz solar o eléctrica. Esto puede hacer que el C 316BEE no responda a las señales del mando a distancia.

Distancia: Unos 23 pies (7 m) desde el frente del sensor a distancia.

Ángulo: Unos 30° en cada dirección del frente del sensor a distancia.

7 CONTROLES DE TONO

- El C 316BEE está equipado con controles de tono BASS (bajo) y TREBLE (agudo) para ajustar el equilibrio tonal de su sistema. La posición de las 12 horas es "desentonado", sin refuerzo ni atenuación, y una marca indica esta posición.
- Gire el control en el sentido horario para aumentar la cantidad de tono bajo o agudo. Gire el control en el sentido antihorario para disminuir la cantidad de tono bajo o agudo.

8 CONTROL TONE DEFEAT

- El interruptor de anulación de tonos TONE DEFEAT desactiva la sección de control de tonos del C 316BEE.
- Si los controles de tonos no se usan normalmente y se dejan en la posición de las 12 horas, es aconsejable apagar totalmente la sección de control de tonos pulsando este interruptor.
- Cuando este interruptor está fuera, los circuitos de los controles de tonos están activos; si se pulsa el interruptor TONE DEFEAT, la sección de control de tonos se desactiva.

9 CONTROL BALANCE

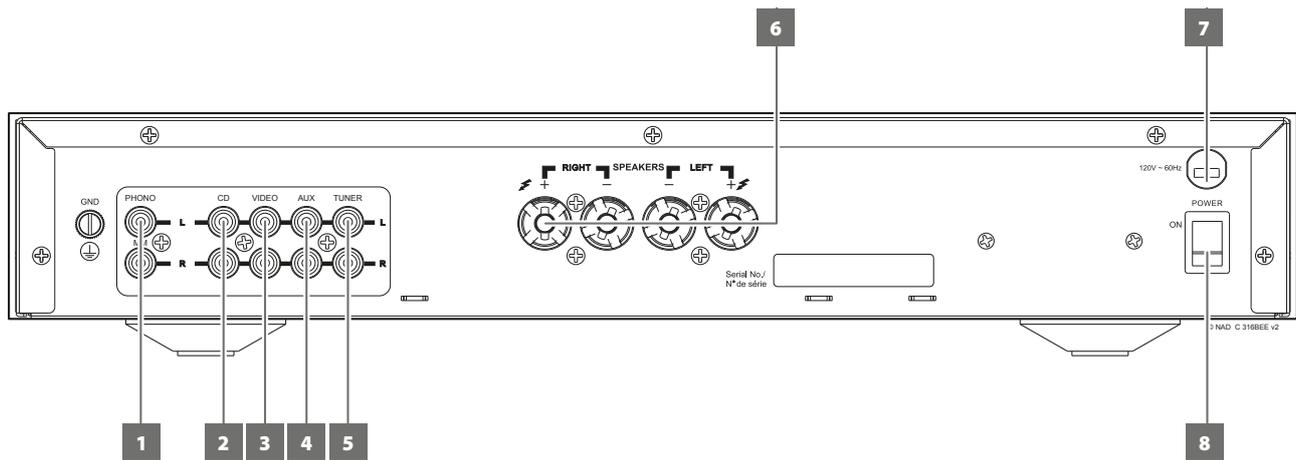
- El control de equilibrio BALANCE sirve para ajustar los niveles relativos de los altavoces izquierdo y derecho.
- En la posición de las 12 horas, los altavoces izquierdo y derecho tienen el mismo nivel. Esta posición se indica con una marca.
- Al girar el control en el sentido horario, se mueve el equilibrio hacia la derecha. Al girar el control en el sentido antihorario, se mueve el equilibrio hacia la izquierda.

10 CONTROL VOLUME

- El control VOLUME ajusta la intensidad total de la señal que se envía a los altavoces o a los auriculares.
- Gire el control en el sentido horario para aumentar el volumen; y en el sentido antihorario, para bajarlo.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL POSTERIOR



ATENCIÓN

Compruebe que la unidad C 316BEE esté desconectada o apagada antes de hacer alguna conexión. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa alguna señal o alimentación de CA.

1 ENTRADA PHONO

- Entrada para un tocadiscos. Esta unidad es compatible con los tocadiscos equipados con un cartucho de sonido de imán móvil (MM).
- Use un cable doble RCA a RCA para conectar las salidas derecha (R) e izquierda (L) del tocadiscos a estas entradas.

2 ENTRADA CD

- Entrada para un reproductor de CD u otra fuente de señal de nivel de línea.
- Use un cable doble RCA-a-RCA para conectar las salidas de audio derecha (R) e izquierda (L) del reproductor de CD a estas entradas.

3 ENTRADA VIDEO

- Entrada para la señal de audio procedente de un aparato de video VCR estéreo (o receptor estéreo de televisión, satélite o cable) u otra fuente de audio de nivel de línea.
- Use cables dobles RCA-a-RCA para conectar las salidas de audio derecha (R) e izquierda (L) de la unidad a estas entradas.

NOTA

Estas son entradas de audio únicamente.

4 ENTRADA AUX

- Entrada para señales de entrada de nivel de línea adicionales, como otro reproductor de CD.
- Use un cable doble RCA-a-RCA para conectar las salidas de audio derecha (R) e izquierda (L) de la unidad auxiliar a estas entradas.

5 ENTRADA TUNER

- Entrada para un sintonizador u otra fuente de señal de tipo nivel de línea.
- Use un cable doble RCA-a-RCA para conectar las salidas de audio derecha (R) e izquierda (L) del sintonizador a estas entradas.

6 CONECTORES SPEAKERS

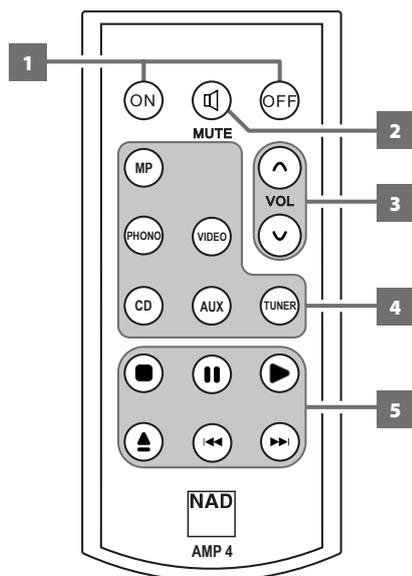
- Conecte el altavoz derecho a los terminales marcados "R+" y "R-" y compruebe que el "R+" esté conectado al terminal "+" de su altavoz y el "R-" esté conectado al terminal "-" del altavoz. Conecte los terminales marcados "L+" y "L-" al altavoz izquierdo de la misma manera.
- Use siempre cable multifilar resistente (calibre 16, de 1.5 mm, o más grueso) para conectar los altavoces a su unidad C 316BEE. Los terminales de poste de alta corriente pueden utilizarse como terminales con tornillo para cables con extremos de conector de horquilla o de clavija, o para cables con extremos desnudos.
- El C 316BEE se diseñó para producir un sonido de calidad óptima cuando se conecta a altavoces con impedancias dentro de su intervalo de funcionamiento. Compruebe que todos los altavoces tengan una impedancia nominal mínima de 4 ohmios por altavoz.

7 CABLE DE CONEXIÓN A CA

- Conecte la alimentación de CA solo a la salida de CA especificada, por ejemplo, 120 V 60 Hz o 230 V 50 Hz.

8 INTERRUPTOR POWER

- El interruptor de encendido POWER suministra la alimentación principal de CA al C 316BEE. Cuando el interruptor está en la posición de encendido ON, la unidad está en modo de espera, como lo indica el color ámbar del LED de espera.
- Pulse el botón de espera STANDBY del panel frontal para encender el C 316BEE o púselo de nuevo para regresar al modo de espera.
- Apague el interruptor POWER si no tiene previsto usar el C 316BEE por períodos prolongados (como cuando sale de vacaciones).
- Si el interruptor POWER del panel posterior está apagado, el C 316BEE no se puede encender con el botón STANDBY del panel frontal ni con el botón ON del mando a distancia AMP 4.



USO DEL MANDO A DISTANCIA AMP 4

El mando a distancia AMP 4 controla las funciones principales del C 316BEE. Tiene controles adicionales para operar a distancia los reproductores de CD de NAD. Funciona hasta una distancia de 23 pies (7 m). Cuando se recibe un comando desde el mando a distancia, el indicador LED de espera parpadeará.

- 1 BOTONES ON Y OFF:** El mando a distancia AMP 4 cuenta con botones independientes para el encendido (ON) y apagado (OFF). Pulse el botón ON para que la unidad pase del modo de espera al de funcionamiento. Pulse el botón OFF para que la unidad regrese al modo de espera.
- 2 BOTÓN MUTE:** Pulse el botón MUTE (silenciar) para desconectar temporalmente el sonido de los altavoces o de los auriculares. Pulse MUTE otra vez para restablecer el sonido.
- 3 VOL ▲/▼:** Pulse el botón [VOL ▲/▼] para aumentar o disminuir la intensidad del sonido. Suelte el botón cuando alcance el nivel deseado.
- 4 SELECTORES DE ENTRADA:** Los nombres marcados en los botones del mando a distancia le indican la función de estos. Los botones selectores de entrada realizan las mismas funciones que los botones marcados con el mismo nombre del panel frontal.
- 5 CONTROL DEL REPRODUCTOR DE CD (para uso con reproductores de CD de NAD):**
 Algunos de los botones de control que se describen abajo solo se aplican a ciertos modelos de reproductores de CD de NAD. Consulte el manual del propietario de su reproductor para determinar si los botones de control son compatibles con su equipo.
 - : Detener la reproducción.
 - || : Pausar temporalmente la reproducción.
 - ▶ : Iniciar la reproducción.
 - ▲ : Abrir o cerrar la bandeja de discos.
 - ▶▶ : Pasar a la siguiente pista o archivo.
 - ◀◀ : Ir al inicio de una pista o un archivo actual o anterior.

REFERENCIA

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
No hay sonido.	• El cable de alimentación de CA está desconectado o no se ha encendido la unidad.	• Compruebe que el cable de CA esté conectado y que la unidad esté encendida.
	• La función silenciadora Mute está activada.	• Desactive la función Mute.
No hay sonido en un canal.	• El control BALANCE no está centrado.	• Centre el control BALANCE.
	• El altavoz no está conectado correctamente o está dañado.	• Revise las conexiones y los altavoces.
	• El cable de entrada está desconectado o dañado.	• Revise los cables y las conexiones.
Bajos débiles e imagen estéreo difusa.	• La conexión de los altavoces está desfasada.	• Revise las conexiones a todos los altavoces del sistema.
El mando a distancia no funciona.	• La batería está descargada o mal colocada.	• Revise o cambie la batería.
	• Las ventanas del transmisor o del receptor de señal infrarroja están obstruidas.	• Quite la obstrucción.
	• El receptor de señal infrarroja está bajo luz solar directa o luz ambiental muy brillante.	• Aleje la unidad del sol directo o de la luz ambiental.
El indicador LED de espera se ilumina en rojo durante el funcionamiento.	• El C 316BEE se calentó excesivamente.	• Apague el C 316BEE; revise que las ranuras de ventilación superiores e inferiores del amplificador no estén obstruidas. Cuando el C 316BEE se enfríe, enciéndalo de nuevo.
	• La impedancia total de los altavoces es demasiado baja.	• Revise que la impedancia total de los altavoces no sea inferior a 4 ohmios.

Todas las especificaciones se miden de acuerdo con el estándar IHF 202 CEA 490-AR-2008. THD se mide usando el filtro pasivo AP AUX 0025 y el filtro activo AES 17.

ESPECIFICACIONES DE AUDIO

ENTRADA LINE Y SALIDA HEADPHONE

THD (distorsión armónica total:20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % en 300 ohmios en 2 V salida
Relación señal-ruido	>100 dB (A ponderada, 32 ohmios, ref. 2V salida, ganancia de unidad)
Respuesta de frecuencia	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Impedancia de salida	68 ohmios

ENTRADA LINE Y SALIDA SPEAKER

Potencia de salida continua en 8 ohmios y 4 ohmios	40W (ref. 20 Hz-20 kHz en THD nominal, ambos canales activados)
THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % (250 mW a 40 W, 8 ohmios y 4 ohmios)
Relación señal-ruido	>95 dB (A ponderada, entrada de 500 mV, ref. 1 W salida en 8 ohmios) >97 dB (A ponderada, entrada de 500 mV, ganancia de unidad en 32 ohmios)
Potencia de recorte (en 1 kHz 0.1 % THD)	>45 W en 8 ohmios >60 W en 4 ohmios
Potencia dinámica IHF	8 ohmios: 90 W 4 ohmios: 120 W 2 ohmios: 170 W
Factor de amortiguamiento	>200 (ref. 8 ohmios, 1 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz, anulación de tonos activada [ON]) Agudos: ± 5 dB en 10 kHz Graves: ± 8 dB en 100 kHz
Separación de canales	>70 dB (1 kHz)
Nivel de entrada máxima	4.3 V (1 kHz THD 0.1 %)
Sensibilidad de entrada (para 40 W en 8 ohmios)	200 mV
Energía en modo de espera	<0.5 W

ENTRADA PHONO Y SALIDA SPEAKER

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.03 % (1 W a 40 W, 8 ohmios y 4 ohmios)
Relación señal-ruido	>75 dB con cartucho de imán móvil (MM) IHF (A ponderada, ref. 5 mV entrada de 1 kHz y salida de 1W en 8 ohmios)
Respuesta de frecuencia (desviación RIAA)	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz, anulación de tonos activada [ON]) <i>Nota: La respuesta RIAA es compatible con un preénfasis atenuado a 50 kHz por un filtro de segundo orden, como el que se usa en los tornos de corte Neumann.</i>
Nivel de entrada máxima	71 mV (1 kHz THD 0.1 %)
Sensibilidad de entrada (para 40 W en 8 ohmios)	2,95 mV

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones brutas (ancho x alto x profundidad)	435 x 90 x 285 mm 17 1/8 x 3 3/8 x 11 1/4 pulgadas
Peso neto	5.5 kg (12.1 libras)
Peso de embarque	6.4 kg (14.1 libras)

* Las dimensiones brutas incluyen las patas de soporte, el botón del volumen y los terminales del panel posterior.

NAD NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LAS DISCREPANCIAS TÉCNICAS O EN LA INTERFAZ DEL USUARIO DE ESTE MANUAL. EL MANUAL DEL USUARIO DEL C 316BEE PUEDE SER MODIFICADO SIN PREVIO AVISO. PARA CONSULTAR LA VERSIÓN MÁS RECIENTE DEL MANUAL DEL USUARIO DEL C 316BEE, VISITE EL SITIO WEB WWW.NADELECTRONICS.COM.



www.NADelectronics.com

**©2017 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

C316BEEV2_SPA_OM_V02 - DEC 2017